

# El Amigo del Pueblo

Publicación quincenal.—Órgano del grupo de cultura

## SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA. . . . . Trimestre, 1 Peseta.  
EXTRANJERO. . . . . » 2 »  
ULTRAMAR. . . . . » 3 »

## PAGO ANTICIPADO

NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

La Correspondencia al Director

No se devuelven los originales

Redacción y Administración: Canal, 27

## JOAQUIN COSTA

El polígrafo insigne, gloria de la intelectualidad española, ha rendido por fin su tributo á la implacable muerte. Tiempo hacia, que, retirado en Graus, su cuerpo enfermo casi inerte, cuya poderosa inteligencia aun era para muchos una esperanza redentora.

¡Verdad, que pudo ser! Costa se muere, decíamos hace apenas veinte días; Costa se muere, allá entre las montañas oscenses circundadas de nieve tan fría y tan blanca como la indiferencia de la raza, á la que el maestro consagró todos los alientos de su genio privilegiado y todas las rebeldías de un alma que pretendió vivir en una España que, para desgracia nuestra, está todavía muy lejana.

Joaquin Costa comenzó á escribir allá por el año de 1869, relatándonos sus impresiones sobre la Exposición de París de 1867; ocho años después daba á la publicidad un opúsculo titulado «La vida del De ech», en el que ya se apuntaba esa constante rebeldía del hombre que en Graus se ha dejado morir, tal vez porque en su espíritu hubieron echado raíces muy hondas la desesperanza y el desconsuelo; la visión de este pueblo, más que nunca hundido en el cieno de una administración corroida por todos los vicios, ha debido conturbarle hasta en sus últimos instantes.

Los últimos días del maestro han transcurrido entre generosos ofrecimientos llovidos de todas las regiones de España; pero, ¿quién sabe si todo ese despertar admirable y lleno de altruismo llegó al lecho del maestro cuando ya el espíritu del doliente había traspuesto los límites de lo ignorado!

Ahora, gimen máquinas rotativas y planas tejiendo para la materia coronas con flores labradas en pensamientos filosóficos y amargos; se dirá que Costa era la inteligencia más poderosa de nuestra raza, y bueno será que le reconozcamos, aun cuando mejor fuera que lo hubiéramos tenido muy en cuenta cuando esa misma inteligencia laboraba bañándose en un escepticismo bienhechor, por lo mismo que con sus ímpetus flageladores nos señalaba el oriente de una España honrada, progresiva y floreciente. No queremos incurrir en tópicos

vulgares; para señalar el propio duelo y el ajeno, nos basta decir que toda la raza latina llorará la muerte de Costa; y tal vez este duelo no tenga el ruidoso aparato de lo oficial, pero allá en lo más íntimo de las almas hay otro sentimiento más silencioso y más sincero, que no se manifiesta con colgaduras ni con catafalcos. y ese será el que hará que la memoria del gran rebelde perdure entre nosotros como ejemplo y como director.

Costa ha muerto, es decir, el espíritu de Costa se ha libertado de la materia; ese espíritu lo encontraremos siempre que lo pretendamos en sus libros; en sus folletos y en sus discursos; ellos viven y vivirán; que los que se crean dignos y con la fortaleza suficiente para seguir las huellas del maestro, no sólo los lean, sino que sepan practicarlos.

La última vez que habló en público Costa fué en Madrid, cuando, enfermo ya su cuerpo, destrozado su organismo, físicamente concluido, se impuso el deber de hablar en la información pública del proyecto de ley del terrorismo abierta en el Congreso de los Diputados... Nos contriste el recuerdo de aquel suceso, en que por última vez públicamente lució esplendoroso su verbo y tenaz su oposición contra un nefando deseo del Gobierno del Sr. Maura. Fué aquél un esfuerzo supremo loado en cumplimiento de lo que él considerara alto deber de patriotismo.

La redacción del AMIGO DEL PUEBLO une su pésame y se adhiere á esta manifestación plebescitaria de la voluntad universal que es la patente del reconocimiento honrado que serena é imparcialmente hacen al gran Joaquin Costa sus admiradores compatriotas, que somos todos los hijos de España, orgullosos de ese tan puro lumínar de la sabiduría europea.

## LA MENDICITAT

L'extinció de la mendicitat constitueix per eis pobles un dels problemes de més difícil solució.

Molts son els que han intentat substituir-la y las sevas disposicions han fracassat devant de la tolerancia tant per part de las autoritats com dels vehins. Aquellas per manca de disposicions claras, concretas y acertadas y aquets per desidia algunas vegadas y per manca de sentit altruista en alguns cassos.

Si bé meditem estarem d'acort en la conveniencia d'evitar el vergonyós espectacle de veurer passar de porta en porta als per-

seguits per la desgracia las més de las vegadas, y algún que altre desvergonyat que explotant l'altruisme dels vehins se converteix al final en vagabond y té el demanar caritat per sistema.

La resolució justa y acertada d'aquet difícil problema seria acabar d'una vegada ab la capta de porta en porta, molesta y perillosa per molts y distints conceptes, substituintla per la caritat ben administrada.

Per la memoria que hem rebut de la Junta de protecció á la infancia y de la extinció de la mendicitat de Figueras y per lo que liegim en la Asociación salamantina contra la mendicitat hem pogut apreciar que no es difícil de trobar el medi de resoldre el problema sempre y quant se posan d'acort las autoritats y els vehins ab el ferm propósit de portar á bon terme dita empresa.

Una subscripció pública, una subvenció del Ajuntament, una comissió informadora y el concurs de las Germanas Carmelitas en carregadas del servey de menjador y cuina han fet el miracle de que á Figueras ningú demana caritat.

Durant l'any 1910 s'han facilitat 81.863 raccións que representan un promitg diari de 113 personas sacorregudas, no habent faltat tampoch las corresponentas robas d'abrich, mercés al desprendiment de las bonas mestressas de casa, que repassant els seus robers, han enviat totas las prenas d'us interior de que podian despendres pera destinar als pobres.

Y tot aixó, gracias als frevalls dignes d'elogi de la digníssima Junta de extinció de la mendicitat, s'ha pogut fer sense fubulosas sumas: s'han recaudat 13.211 pesetas y s'han gastadas sols 11.658. (Aixó á Figueras).

Devant de tant eloqüent exemple, se té molt avansat per resoldre 'l problema de referencia en las poblacions que 'l tenen en estudi.

Si tots els banyolins volguessem, no seria pás difícil l'extinció de la mendicitat á Banyolas. Prengui la iniciativa l'Ajuntament, cridi als presidents de las societats y á altres personalitats que pel seu rango poden ajudar á la comissió mixta que podria constituirse y ab fe, constancia y miqueta de sentit altruista per par de tots, veurém resolt ab poch temps un dels problemes que á tothom té preocupat.

Desitjaríam que no caigués al vacío aquesta nostra modesta proposició.

## EL PEZ-GATO. — Catfish

(AMEIURUS NEBULOSUS)

En pro y en contra de su connaturalización en Europa

I

No hay ningún pez que haya sido tan discutido en la prensa, revistas, folletos y en el libro como el pez gato: para formar juicio de la formidable controversia que su introducción en Europa ha provocado, vamos á comenzar nuestro Pro y Contra, insertando íntegra, la descripción que de la referida espe-

especie hace el director de la Estación acuícola de Nid de Verdier, Mr. Raveret Wattel en una obra «Le repueblement des Eaux», para seguir luego con los innumerables artículos publicados en periódicos y revistas extranjeras, debidamente condensados, para no hacer interminable el campo de nuestra investigación.

Este pez, dice Wattel, de que tanto nos ocupamos desde hace algunos años, pertenece á la gran familia de los *Siluridos*, la cual cuenta en los Estados Unidos numerosos representantes. Muchas especies de pequeña talla han llamado la atención, como merecedoras de ser propagadas en razón de la calidad de su carne y su gran rusticidad. Todas estas especies se llaman vulgarmente *Peces-gatos* (Catfish) aludiendo los barbillos que rodean la abertura bucal, que verdaderamente dan á la cabeza un aspecto si se la mira de frente á la del gato.

Diferentes especies de *Peces-gatos* han sido confundidos entre sí; lo que han contribuido á contradictorias polémicas sobre estos *Silurus* americanos, en lo concerniente á sus costumbres y valor de sus carnes bajo el punto de vista culinario etc.

La especie mejor estudiada, es la introducida primero en Alemania y en Bélgica y que después se ha extendido en Francia en estos últimos tiempos y que se designa por los naturalistas con el nombre de *Ameiurus* (ó mejor *AMEIURUS*: del griego *a* primitivo *meiuros*, cola hendida) *nebulosus*. El nombre de *Ameiurus catus* le ha sido dado con frecuencia, pero éste nombre está hoy día reservado á una especie vecina, que hasta el presente no ha sido más que raras veces introducida viva en Europa.

El *Ameiurus catus*, cuya dispersión geográfica es bastante extendida, se halla principalmente en los Estados-Unidos, en la región de Potomac, en donde se le conoce con los nombres vulgares de White-Cat, Channel Cat, etcétera, mientras que el *Ameiurus nebulosus* (la especie propagada en Europa) abunda sobretodo en el valle de Ohio, en la región de los Grandes Lagos en que este pez es vulgarmente llamado Bullhead, Small Catfish, Horned Pout, etc.

Henry Grasjean, hoy día inspector de policía, después de una misión en los Estados Unidos, fué el primero (1884) en llamar la atención en Francia acerca el interés que podría probablemente ofrecer la introducción del *Pez-gato*, nombre con el que designaba especialmente el *Ameiurus catus*.

Poco tiempo después un piscicultor alemán Max-von-dem Borne, de Cermeuchen junto á Francfort-sur-l'Oder, dió á conocer la facilidad con la cual habia obtenido una abundante multiplicación de este pequeño *Siluro* americano y la rusticidad notable de esta especie.

Este resultado llamó la atención de la Administración de las Aguas y Bosques que creyó útil la introducción y propagación del *Pez-gato*. Esta especie estaba ya extendida por diversos puntos del territorio belga, especialmente en los estanques de Groenendael,

cerca Bruselas, cuando en 1901 un distinguido piscicultor de Limbourg belga, Mr. Charlig-Poutión sorprendió á su vez por la rápida multiplicación del pequeño *Siluro* en sus estanques de Lommel y de la gran rusticidad de este pez, emprendió con raro desinterés la propagación de esta especie americana, distribuyendo gratuitamente por todas partes considerables cantidades de alevines.

Los piscicultores franceses no fueron los últimos en participar de estos generosos envíos, los cuales han contribuido en gran parte á hacerse conocer y propagar entre nosotros, el *pez-gato*, que se quiere hoy día aclimatar en todas partes quizás con más celo que prudencia.

El favor de que goza en estos momentos esta especie entre los que se ocupan de la repoblación de las aguas, nos obliga á entrar en algunos detalles sobre la misma.

Francisco de A. Darder y Llimona

## DELIRIOS

La bóveda del cielo las nubes encapotan:  
Ni un astro solamente se vé en la inmensidad:  
Las chispas inflamadas que de las nubes brotan,  
De cuando en cuando alumbran la densa  
[oscuridad.]

El huracán revuelto los árboles despoja,  
La débil caña troncha con impetu feroz,  
Y choca con las torres lanzando onda congoja,  
Que el trueno la acompaña con su gigante voz;

Y allí en un cementerio, de pobre sepultura,  
Inmóvil contemplando la funeraria cruz,  
Un hombre se descubre cuando la sombra oscura  
Disipa del relámpago la solitaria luz.

Una alma visionaria un muerto le creyera,  
Que el estridente ruido del trueno despertó,  
O el génio del profundo, que con sonrisa fiera  
Contempla aquellas nubes que él mismo  
[amontonó;]

Mas ¡ay! que no es de un muerto la sombra  
[despertada,  
Ni de espíritu impuro la aparición fatal,  
Si no de un desventurado, cuya alma lacerada  
En vano busca alivio á su incurable mal.

Aquella sepultura que el desdichado pisa,  
Sus ilusiones guarda, que impía agosto en flor  
La muerte, que apagara la angélica sonrisa  
Que hizo soñar á su alma su porvenir de amor.

Su espíritu abstraído por una sola idea,  
Que fija en su memoria constantemente estás,  
La lluvia no percibe, que áspera gotea,  
Ni el trueno, ni el relámpago, ni el huracán quizá.

Tal vez su mente agota en sueño delicioso,  
Acaso en su delirio bella imagen vé  
De un ángel, que le ofrece amante y cariñoso,  
Un cielo de ventura de aquel sepulcro al pié.

Quizás enamorada y hermosa se levanta  
La sombra vaporosa de su perdido bien,  
Y con afán le besa, y venturosa canta  
Tornando el cementerio en voluptuoso Edén.

¡Quien sabe si debajo de aquella losa fría  
Un lánguido suspiro la escucha murmurar!  
¡Quien sabe si su ardiente; su loca fantasía  
Al través de la tumba sus ojos vé brillar!

Silencio...! No inhumanos de su exaltada mente  
Las célicas visiones de amor interrumpais,  
Dejad que en paz delire su espíritu clemente  
Si su éxtasis profundo á comprender llegáis.

¿Qué importa que mentira tanta delicia sea  
Si su alma enamorada cual realidad la vé?  
¿Qué importa si en las sombras que finge se  
[recrea?]  
Dejadle, no inhumanos le arrebatéis su fé.

¡El sitio, las tinieblas, la lluvia que le moja,  
El trueno y el empuje del rápido huracán,

La tibia luz que el rayo en torno de él arroja  
Sacarle no han podido de su amoroso afán!

Dejadle, mientras tanto no siente los martirios  
Que al corazón procura la triste realidad;  
Dejadle, tal vez sean, lo que juzgais delirios,  
Verdades que no alcanza la torpe humanidad.

JOSÉ TORIBIO DE AMELLER

## ¡QUE CONTRASTE!

En Figueras se trabaja activamente para que á no tardar se convierta en una realidad la construcción del Pantano de Crespiá y Canal de riego del Alto Ampurdán. Obras como esta son las que enaltecen á los que las procuran y á los gobiernos que las conceden, ya que tienden á proporcionar el trabajo á muchas personas, evitando de ese modo que hayan de partir á lejanas tierras en busca de un porvenir problemático. Obras como la que nos ocupa son las que convienen en todas partes donde pueda ser, ya que inician un aumento considerable en la riqueza de las comarcas en donde se construyen, rindiendo también pingüe tributo para el Estado y siendo un medio de ingreso para las arcas del tesoro público, lo son en beneficio de la Agricultura.

Realmente la comarca del Alto Ampurdán con la construcción del pantano y canal referido será una de las más fértiles de Cataluña é igualmente de España.

De enhorabuena estarán los figuerenses si logran que pronto se efectúe una obra tan colosal é importante para su país, y la Comisión encargada de gestionarla, lo mismo que la Cámara Agrícola podrán estar orgullosos de haber conseguido un beneficio tan inmenso para su comarca.

Nosotros nos alegramos de la prosperidad que amanece para irradiar la riqueza sobre una comarca vecina, mejor dicho hermana, y lo deseamos tanto como si se tratara de un bien para la nuestra; augurando un feliz éxito.

En Figueras se trabaja también para que desaparezca lo antes posible el penal que de poco tiempo se halla instalado en el castillo de S. Fernando, penal que representa una obra funesta para el que lo acordara y una desgracia y grave peligro para la comarca ampurdanesa y las demás comarcas limítrofes.

Dentro poco tiempo será preciso que cuando llamen á las puertas de nuestras casas, al salir abrir vayamos debidamente provistos para que según quien sea y si en lugar de pedirnos una limosna en buena forma nos exigen alguna cantidad á la violencia, podamos contestar cual corresponde, pues es tanto el número de forasteros mendicantes que pasan, y la mayoría tipos tan particulares, que indudablemente no son más que una población ambulante, reminiscencia de los reclusos en el citado penal de Figueras.

Felicitemos á todos los que prestan su concurso para que se traslade el dichoso penal y lo mismo al ilustre Diputado á Cortes por aquel distrito que tanto se interesa por ello.

Todos, desapasionadamente, hemos de celebrar la felicidad ajena y debemos hacer los posibles para que cese la desgracia de los demás. Por estas razones nos place la realización de una obra beneficiosa como es el Pantano de Crespiá y Canal de riego del Alto Ampurdán, y deseamos ver pronto la desaparición del penal del castillo de S. Fernando de Figueras.

El Pantano y Canal de riego y el Penal, que dos cosas tan distintas, la una digna de encómio y la otra de acérrima protesta. ¡Que contraste!

VILSON

## HERMOSA LECCIÓN

El artista francés Aimable Cadet conocido por «El Sansón Moderno» que ha venido dando en esta villa una serie de funciones acrobáticas y de trabajos de fuerza, en una de ellas encabezó una suscripción para socorrer á las víctimas de los naufragos, recaudando 13'50 pesetas que fueron entregadas á esta alcaldía para ser remitida á donde corresponda.

Felicitemos al artista francés por sus sentimientos de filantropía.

## La Peinadora

—Buenos días, señorita; hoy he venido un poco más tarde, porque me ha entretenido la del coronel.

—Bueno, bueno, vamos de aprisa. ¡Habrá usted estado de conversación!

—¿Yo? Pues buena soy yo; no me gusta á mi hablar de más, ni meterme en nada. No soy yo como otras, que averiguan y saben y traen y llevan, porque en este Madrid no hay más que chismes y cuentos, y luego todo se sabe, y la enredan á una en líos, y yo no soy llosa. Lo que dice «aquel;» tú peina y no te metas en más. ¿Verdad usted?

—Vaya, despachemos.

—¿Está usted de mal humor, eh? Ya se lo conozco á usted en la cara. ¿Le han dado á usted algún disgusto? Los hombres son muy desgraciados y muy malos, y lo que es usted no merece que el señorito la de desazón ninguna.

—¡Habrá perdido anoche!

—¿Pero á usted quién la mete á suponer si don Manuel juega ó no juega?

—Como que yo lo sé por un mozo del Casino que es primo de la ribeteadora que vive en mi casa, y por ella sabemos todo lo que pasa; mire usted, el marquesito, ese del ojo frito que le llaman «Fris-monas» en el aguaduchó de la Nicolasa, donde va todas las noches perdió antiyer catorce mil pesetas; Manguercio, el diputado de Galicia, veintidos mil; el gordo ese que no se cómo le llaman, que está enredado con la corsetera de la calle del Turco, mil duros; nada tendría de particular que el señorito Manuel que anda con ellos, hubiera perdido también, y los hombres cuando vienen con la orejas coloradas la pegan hasta con el gato, ahí tiene usted el mio, sin ir más lejos, que me lo cogieron una noche en una chirlata y le ganaron ochenta y seis reales, hija, y vino á las tres de la mañana ¡y no quía usted saber lo que hizo conmigo!

—¡Que me está usted tirando del pelo!

—¡Y eso de que el señorito Manuel tenga más vicios que usted...

—¡Vaya una manera de hablar!

—¡Amos, quiero decir que como está tan onemorado de usted, porque eso lo sabe todo el mundo... ¡Hasta en el mercao del Carmen se ha dicho!

—¿De verás?

—La Paula, la cocinera aquella que tuvo usted, que la dispidió por aquellas saquichas envenenadas que trajo, que le costaron la vida al perro... Pues aquella lo estaba contando el domingo en el puesto del pescado; que el señorito no hace más que regalarle á usted alhajas y vestidos y corsé de raso negro de los de á veinte duros; y todo lo que ve, porque está embelesado con usted; y lo que decíamos todas las señora que estábamos allí; que usted se lo merece por buena, tal vez demasiado buena; pero vamos; éste no es como aquel de la Bolsa que tuvo usted antes, que venia borracho un día sí y otro no y los lunes. ¡Jesús que hombre; yo no lo podía ver, me revolvió; éste es otra cosa!

—Vamos, Teresa, vamos, por Dios; que tengo que ir á misa de doce.

—¿A San Sebastián? Tiene usted tiempo; ya la conozco yo esa misa; la dice un cura que tarde en salir, y tarde un trimestre; más le valía á usted ir á San Luis, que la dice uno joven, muy guapo él, y en un cuarto de hora oyes misa y á la calle. Es conocido mio, sobrino de doña Antera, la viuda del lotero; la peino yo; tiene la cabeza con más baches que tres días de agua, pero es buena persona, salvo que le huele el aliento!

—¡Vamos!

¡Ay, señorita, ya voy cuando digo que hoy está con mucha efervescencia! No haga usted caso, todo se arreglará. Usted téngalo por buen sujeto; porque los hombres, decía mi tía la veterinaria, que son como los caballos, es menester que sienten las rodillas; ¡mire usted lo que ha pasado ayer en mi calle á una tal Balomera la «Corta,» que la llaman así, porque era muy corta de genio la infeliz, y un pillo de cochero de tranvía le ha dado veintidos puñaladas porque dice que la vió hablar con el casero.

Ahi tiene usted cómo vienen las hecatombes en las familias; una chica preciosa, con un pecho como un balcón volao, y unas manos pa la plancha que ni el Gobierno; pues veintidos puñaladas tomó la pobrecita, que con un par de ellas bastaba; el muy bribón ya sabíamos lo que era, porque él fué á parar á cochero de atrás y de adelante, después de aquella causa que le formaron cuando era cohero de un ministro y llevaba á la ministra con un niño gótico dentro, y una noche les cogió uno de la secreta y dió un patatús, y al gachó lo llevaron á la prevención, y el cochero le dió dos palos al polizonte y lo encausaron; en fin, una vergüenza, porque le digo á usted que este Madrid es el campo del «Bramante,» como dice el periodista que vive el corredor de mi piso.

—Vaya, ¿ya estamos?

—Sí, señora; y ahora me voy á peinar á las de Sacatrunqui y á ver si me pegan, porque esas son de las de caballería; de espérate que ya vuelvo; yo no se cómo se las arreglan: ellas al teatro; ellas al retiro ellas sus buenos vasos de leche amerengada por la tarde, medias de dos colores, vestidos de seda, mucho sombrero; en fin una madre y dos hijas que no tienen pensión, y á la pobre peinadora que la parta un rayo; por supuesto, que yo le voy á hablar al escribano que las lleva á Pombo por las noches, á ver si me paga él, porque yo soy muy buena, pero si me rascan, cuidado conmigo. Conque, señorita, hasta mañana; ahí le dejo á usted una carta que me ha dao el del almacén de tejidos de la calle de Postes, por si quíe usted tomarla, y sino; yo me la gol-verá usted mañana; me malicio que hay dentro un billete de quinientas pesetas, porque yo los buelo,

—¿Pero Teresa?

—Nada, señorita; usted verá; yo no me meto en nada, ya sabe usted que yo ni chismosa, ni entremetida, ni ganas de conversación, ¡ni nada! A mis peines, y cada uno en su casa y Dios en la de todos; y abriguese usted, que hace un fresco cervical y hacemos mucha falta. Al señorito Manuel que Dios le dé mucha salud pa verlo!

EUSEBIO BLASCO.

## UN DOGMA INÉDITO

No sé si es cuento ó no es cuento,  
Pues duda el que lo contó  
Si esto pasó ó no pasó  
En el Concilio de Trento.  
Un hombre de gran doctrina  
Fué á un concilio á sostener  
«Que es, por madre, la mujer  
Una creación divina.

Y que, en honor al Eterno,  
Que creó tan nobles seres,  
Se exceptuase á las mujeres  
De las penas del infierno.»  
Fué el dogma planteado así,  
Y al ponerlo á votación,  
Los sabios sin excepción,  
Fueron diciendo! «Sí, sí.»  
—«Muy bien (dijo el presidente);  
Queda este dogma aceptado;  
Más se dejará archivado  
Y oculto perpétuamente.  
¿Qué paz, orden ni gobierno  
Podría en el mundo haber  
Si supiese la mujer  
Que para ella no hay infierno?

CAMPOAMOR

### Lista del sorteo celebrado en esta villa el día 12 del corriente

Nombres y apellidos de los mozos	Números
Jaime Bosch Orri.	27
Pedro Plana Reixach.	6
Juan Rogés Conejero.	9
Joaquín Falgueras Pujol.	23
Juan Vila Jinjaume.	44
Enrique Genover Roura.	13
Luis Juncá Oller.	5
Luis Busquets Salami.	14
Pedro Quintana Soler.	11
Juan Poch Balló.	17
Narciso Puigdemont Pagés.	24
Miguel Pujol Illanda.	16
Salvador Brilli Bosch.	21
Jerónimo Vila Palou.	34
Eduardo Vila Palmada.	18
Francisco Banal Vidal.	1
Eudaldo Durán García.	31
Gaspar Jordá Planas.	43
Esteban Roura Noguier.	20
Enrique Mitjá Busquets.	30
Luis Juncá Fábrega.	41
Rafael Hostench Serra.	10
Joaquín Pedro Vilá.	7
José Carles Ferrés.	12
Luis Freixa Canadell.	4
Pedro Masó Planella.	40
Antonio Homs Dalmau.	36
Amadeo Ralita Camós.	25
Jaime Saguer Cisa.	38
José Costa Soler.	22
Juan Bramón Lloréns.	2
Jaime Angeláts Vilardell.	39
Juan Bta. Torrent Privat.	3
Jaime Culubret Dalmau.	19
Francisco Baillet Ferrés.	8
José Vergés Pujol.	32
Clemente Aradas Farró.	42
Joaquín Durán Flori.	33
Juan Bosch Ricolt.	29
Ernesto Pi Falgueras.	15
Pedro Corominas Costa.	35
Miguel Funtané Salvat.	37
Jacinto Dilmer Dayet.	26
Narciso Font Batallé.	28

### La Revolución

«No es la revolución una torpe meretriz ni una desgredada fúria: es una matrona de viril porte que aparece en las grandes crisis de los pueblos armada de una antorcha con que purifica y alumbrá. Abre á las naciones nuevos rumbos y nuevos horizontes y las lleva con paso firme al reino de la justicia. Hace estremecer á su vez todas las instituciones caducas y derriba los alcáceres en que se encastilló el egoísmo.»

F. PI Y MARGALL

### Ecos del Municipio

En la sesión celebrada por el Ayuntamiento el día 11 del actual con asistencia de los concejales Sres. Laqué, Ametller, Bofill, Puig, Coll, Malagelada, Boix; presidida por el Sr. Hostench, entre otros acuerdos figuran los siguientes:

A propuesta del Sr. Puig se acordó asociarse al duco nacional del ilustre patricio D. Joaquín Costa, é igualmente la manera de allegar recursos en favor de las familias de los náufragos por los temporales del mar.

Además se acordó consignar en acta el agradecimiento del Ayuntamiento al Sr. Inspector Provincial de primera enseñanza, por las gestiones practicadas en bien de la graduación de las Escuelas Municipales de esta villa.

Se dió cuenta de una circular de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Barcelona, recabando el apoyo de la Corporación para alcanzar de los poderes públicos la derogación de las últimas disposiciones de Hacienda referentes á la constitución de Edificios y Solares, acordándose telegrafiar al Ministro de Hacienda en el sentido interesado y dar cuenta á la expresada Cámara del acuerdo y gestiones que se practiquen.

Tuvo lugar en dicha sesión un vivo incidente entre el Sr. Coll y el Sr. Malagelada. El primero se quejó del destino que se había dado á unos olivos arrancados del terreno en que se emplaza el nuevo cementerio, sin haberlo determinado la comisión de Fomento ni saberlo él como individuo de la misma. El Sr. Malagelada manifiesta que de común acuerdo con el Sr. Alcalde, habían hecho trasladar dichos olivos á la colecta de Gerona. Protesta el Sr. Coll de lo realizado y dicho por el Sr. Malagelada, haciendo constar que siendo tal asunto de la exclusiva competencia de la comisión de Fomento, que es comisión especial para todo lo relacionado con la construcción del cementerio, ella debía ordenar y nadie más.

También el Sr. Coll protestó de que no esté construída la verja de hierro para la pared del nuevo cementerio, ya que ha expirado el plazo en que debía hacerlo el que se adjudicó la subasta. Se quejó igualmente de que no estuvieran terminados los planos para la construcción de los nichos, añadiendo que se necesitaba más actividad para la realización de obra tan importante como era la del Cementerio.

### INFORMACIÓN

Tenemos entendido que las obras del nuevo cementerio andan bastante descuidadas, pues no se han hecho aun los planos que se necesitan para poder verificar la subasta de la construcción de los nichos.

La verja de hierro que su construcción se adjudicó por medio de subasta, según parece á un dependiente del concejal Sr. Perpina, no está tampoco terminada, habiendo espirado el plazo para construirla.

¿Que hace el Ayuntamiento? ¿Y el señor Presidente de la comisión de Fomento, que se duerme á la bartola?

Nos aseguran que este día el concejal señor Malagelada ordenó con el consentimiento de su cuñado el Sr. Alcalde se depositaran en la colecta de Gerona unos olivos arrancados del terreno en donde han de continuarse las obras de la necrópolis. Si esto es verdad, hemos de decir al Sr. Malagelada que quien ha de disponer de estas cosas es la comisión de Fomento en pleno, ó su mayoría, y nadie más, ya que es á quien corresponde.

¿Se habrá creído este señor concejal que lo del municipio son asuntos de familia ó que nos hallamos en Pujarnol?

Sr. Alcalde: ¿Es cierto que los carros propiedad de D. Vicente Laqué, concejal presidente de la comisión de Hacienda de este Ayuntamiento, cuando regresan de la cante-

ra propiedad suya no son revisados por los guarda consumos?

De ser cierto resultaría un mal ejemplo.

¿No es verdad Sr. Alcalde que hay que procurar por la higiene? Pues bien, debería V. disponer que se limpiaran de basura mejor las calles, especialmente de los barrios extremos, y al mismo tiempo que el depósito de escombros situado en el lugar llamado *era den Roig*, depósito de basura recogida en la vía pública, desapareciese, porque no es más que un foco de infección.

### Super flumina

Burlándose del piélagos bravío,  
y de joyas magníficas cargado,  
con viento en popa y pabellón izado  
vi romper las espumas un navío.

No lejos de él inútil y vacío,  
de cuatro tablas á lo más, formado,  
débil esquife contemplé, llevado  
por un remero sin vigor ni brio.

Súbito ruge el huracán furioso,  
y en la costa él esquife ya á cubierto,  
mira estrellarse el buque poderoso.

Tal es de la fortuna el fallo cierto,  
el humilde se salva; el orgulloso,  
tan solo por milagro gana el puerto.

### NOTICIAS

Se ha hecho ya pública la sentencia dictado por el Consejo de guerra que vió la causa seguida con arreglo á la ley de jurisdicciones contra el director de *Ciudadanía*, D. Prudencio Bertrana.

Dicha sentencia impone al señor Bertrana seis meses de prisión.

Dicha causa irá al Consejo Supremo de Guerra y Marina.

El Jueves pasado en virtud de la muerte del insigne Joaquín Costa los balcones del *Centro Republicano* y del *Ateneo Bañolense* viéronse con colgaduras enlutadas y las banderas á media asta.

Varias entidades y particulares de ésta mandaron telegramas de pésame á la familia del gran patricio.

Hemos recibido la visita de nuestros colegas *La Opinión* de Almería, *La palabra Libre* y *La Verdad* de Madrid, y *El Amigo del Pueblo* de Toro.

Agradecemos la visita y establecemos gustosos el cambio.

Se ha publicado ya en el *Boletín Oficial* de la provincia, la circular declarando la veda para la caza desde el día 15 del actual hasta el 31 de Agosto, con las excepciones prevenidas por la vigente ley.

Se halla convaleciente de su enfermedad nuestro estimado amigo D. Andrés Palmada. Nos alegramos sumamente.

Después de su nombramiento, ha tomado posesión del Gobierno civil de esta provincia don Lorenzo de Benito catedrático de la Universidad de Barcelona.

Es de lamentar la orden dada por el señor Escatllar, de suspender el trabajo en las fabri-

cas de papel que dicho señor posee en esta villa, á partir de hoy.

Unos 40 hombres y unas 25 mujeres quedan cesantes á causa del paro.

De veras sentimos esta crisis y deseamos que lo más pronto posible se reanude el trabajo de dichas fábricas.

Agradecemos á nuestro colega *La Font Nova*, de Camprodón, el honor que nos hace, reproduciendo en su publicación, nuestro artículo que titulábamos "La Puja del Tabaco."

El domingo último los republicanos de la Unión Federal en conmemoración del 11 de Febrero, celebraron un banquete en el piso principal del *Ateneo Bañolense* con asistencia de unos 50 comensales.

Durante el agape reinó la más franca cordialidad, en la que brindaron varios concurrentes iniciándose además una suscripción á favor de las víctimas de los temporales habidos en el mar últimamente, que ascendió á 10'25 pesetas. Dicha cantidad fué remitida á la administración de *El Poble Catalá* de Barcelona.

También el propio domingo celebraron otro banquete los republicanos radicales en conmemoración del 11 de Febrero.

El jueves último falleció en Barcelona doña Teresa Bartra Alsina (Q. E. P. E.) hija del que en vida fué nuestro estimado amigo y compatriota D. Pedro Bartra.

Reciba la familia el pésame de esta redacción.

### Bibliografía

Hemos recibido el número 665 de la *Gaceta Médica del Sur de España* cuyo sumario es el siguiente:

F. Porpeta.—Algunos antecedentes, técnica y aplicaciones, de la nueva medicación de Ehrlich «606».

M. Guirao Gea.—Formas elementales de las dermatosis.

V. Escribano.—Osteosarcoma del fémur.—Decolación. Hemostasia Ribera-Momburg.

*Sección Médico-Social*.—Un nuevo Cuerpo Facultativo: el Cuerpo de Sanidad Tauromaca.—Tres aforismos.—Del acervo.—Notas de la quincena.

*Boletín bibliográfico*,

### SABIDURIA POPULAR

Llama de la vela ó candil, si en noche oscura no se moviere como debe, antes su luz está marchita ó sus rayos más espesos que suelen, es señal de lluvia.

Arrímate á la sombra de los buenos, y serás (como dicen) uno de ellos.

Fuego, que sin causa se le apaga la llama y el humo no sale por la chimenea, denota lluvia.

### CANTARES

El mismo amor ellas tienen que la muerte á quien las ama: vienen, si no se las llama; si se las llama no vienen.

Hay gentes muy convencidas de que uno y uno son dos, pero una mujer y un hombre ó son uno ó nada son.

# MEDICAMENTOS FARRÉ RECOMENDADOS

POR LOS MAS EMINENTES MEDICOS

**EUCAGLOBINA FARRE.** recomendada para la tos, bronquitis, catarrros crónicos y tuberculosis.  
**ELIXIR DIGESTIVO FARRÉ,** insustituibles contra los vómitos, pesadez ó dolor de estómago, falta de apetito, ruidos en el vientre y postración del individuo, cuando son efecto de digestiones incompletas.  
**PERLAS ANTINERVINAS FARRE,** eficacisimas para la curación de la debilidad nerviosa, convulsiones, insomnios, corea, epilepsia, delirium tremens, histerismo, afecciones paratíticas medulares é impotencia por abuso de las fuerzas viriles, etc., etc.

ED VENTA EN TODOS LOS CENTROS DE ESPECIALIDADES Y FARMACIAS  
 Al por mayor: Unión Farmaceutica Catalana. -- FARRE, ROCA, VIDAL y Cia. -- BARCELONA

ANÍS Y VERMOUTH DEL UNIVERSO  
 Premiados en varias Exposiciones

**JAIME REGÁS RIERA**

Puente Mayor, 43, 45 y 47.—GERONA

**EL AMIGO DEL PUEBLO**

ORGANO DEL GRUPO DE CULTURA

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN  
 Canal 27, y D. JAIME CLARAMUNT, Plaza Constitución  
**BAÑOLAS**

**FÁBRICA DE CURTIDOS**

DE

**Amadeo Esparch Saus**

SUELA BLANCA CURTICION ANTIGUA  
 BAÑOLAS (GERONA)

**LA CATALANA**

Compañía de seguros contra incendios

A PRIMA FIJA

Esta Compañía viene a introducir una nueva combinación en el seguro de incendios.

Asegura sobre incendios la cosecha de granos y pajas del año, en los campos, eras, pajares y graneros, á precios excepcionales.—Informará su representante

**AGUSTIN FAIG**

PLAZA CONSTITUCION, N.º 34. — BAÑOLAS

Lecciones en casa y á domicilio  
 PRECIOS CONVENCIONALES  
**SOLFEO Y PIANO**  
 Francisco Carré, Calle Guimerá. — Bañolas

**LA TROPICAL**

FÁBRICA DE LICORES Y ANISADOS

**PUNTI Y DEU**

FÁBRICA, PUJADAS 95 y 120 SUCURSAL EN VICH  
 San Martín de Provencals Rambla del Carmen, 7  
 Despacho: Cortes, 700, BARCELONA. Teléfono, 2181

**PELUQUERÍA**

**JOSÉ GRATACÓS**

Especialidad en el corte de cabello y barba

PLAZA DE LOS ESTUDIOS, 8  
**BAÑOLAS**

**ANTI KANIA**

Cura radicalmente todos los dolores,  
 con especialidad las neuralgias

**TEMPORADA DE VERANO**

CASA AMUEBLADA con jardín (Huerta Vila).

PRECIO CONVENCIONAL

Para detalles D. EDUARDO ALBERICH Huerta Vila

Para curar Resfriados, Tos,  
 Catarros, Bronquitis, Asma,  
 etc, nada tan eficaz como las

**PASTILLAS**

**MORELLÓ**

Obran por inhalación al disolverse en la boca. Preparación científica que no contiene narcóticos ni anestésicos

Disponible

**LA THEMIS**

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS  
 Á PRIMA FIJA

contra las consecuencias de la paralización de industria ó suspensión de venta á causa de incendio.

Representante: D Agustin Faig  
 Plaza Constitución, núm 34. — BAÑOLAS

**SASTRERÍA**

DE

**PIO CLE É HIJO**

Calle Guimerá, frente á la del Dr. Rovira — BAÑOLAS

**CHAMPAGNE MERCEDES**  
 \* \* \* Cuvée Réserveé — Super Prima \* \* \*  
**EXTRA DRY**  
 Compárese con las mejores marcas Extranjeras  
**DE VENTA EN TODAS PARTES**

**CARRUAJES**

de **PEDRO SOLENCH**

SERVICIO DIARIO

DE BAÑOLAS A GERONA Y VICEVERSA

**ABONOS MINERALES Y QUÍMICOS**

Se facilitan á precios sumamente económicos, por no intervenir mas que el depositario.

**GUANO** que viene dando inmejorable resultado, y que antes se vendia á 21 pesetas los 70 kilos, ahora á 19 pesetas.

Superfosfato de cal; nitrato de sosa; cloruro y sulfato de potasa, sulfato de amoníaco y escorias Tomas

**SALVADOR DURÁN, Espartero**  
 Carretera de Olot. — BAÑOLAS



ANIS • CRIOLLA  
 y Rhum VICTORIA

**EL REY DE LOS LICORES**

Pedidlo en todas partes: **FERRO QUINA**

**CALISAY**

Se suplica á la Ciencia practique un escrupuloso análisis químico científico para reconocer las superiores cualidades de dicho licor.

Fabricante: **MAGIN MOLLFULLEDA**

**ARENYS DE MAR** (Barcelona)